

σπουδαί μου, πάντες οἱ μόχθοι μου οἱ πολυεῖς νῦν ἐκμηδενίζονται». Αἱ σκέψεις αὐταὶ ὀλίγου δεῖν ἐσάλεινον τὰς φρένας μου. Μετεχειρίσθησαν δὲ βίαν, ἵνα μὲ ἀπομακρύνωσιν ἀπὸ τῆς κλίνης τῆς φιλιότητος μου. Δὲν εἶχον πλέον οὐδεμίαν συναίσθησιν ἑαυτοῦ. Ὅτε δὲ συνήλθον καὶ ἠσθάνθην ἐκ νέου ἔτι ἰσχυροτέρην τὴν δυστυχίαν μου, τότε τὸ πᾶν ἦτο τετελεσμένον. Ἡ σύζυγός μου ἔκειτο ἐκεῖ νῦν ψυχρά, ξηρά, νεκρά ἐν τῇ ἀκμῇ τῆς εὐδαιμονίας καὶ ἐν τῷ ἄνθει τῆς νεότητος.

(Κατὰ τὸ Γερμανικόν)

Ἐπειτα τὸ τέλος

A. ΜΑΛΤΟΣ

ΠΕΡΙ ΤΗΝ ΓΗΝ

Αἰμοδαγῆς ῥοδακινέα

Εἰς Τεξὰς ὑπάρχει περίεργον φυσικὸν φαινόμενον, τὸ ἐξῆς: μεγάλη ἀγρία ῥοδακινέα, ἐξ ἧς ῥέει χυμὸς, ἔχων τὸ χρῶμα καὶ τὰ συστατικά τοῦ αἵματος εἰς ὅποιονδήποτε δὲ μέρος καὶ ἂν κόψη τις τὸ δένδρον, τὸ αὐτὸ ἔχει ἀποτέλεσμα. Οἱ βοτανικοὶ ὠμολόγησαν ὅτι ἀδυνατοῦσι νὰ ἐννοήσωσι τὴν ιδιότητα τοῦ δένδρου τούτου, ἢ ἄλλως ἐμορφῶως ἀποδίδουσιν εἰς χρωματισμένην τινὰ οὐσίαν τοῦ ἐδάφους, ἐπὶ τοῦ ὁποίου εὐρίσκεται τὸ δένδρον καὶ ἢ ἀπορροφᾷ. Ἡ γνώμη αὕτη φαίνεται πιθανή, διότι κλάδοι κοπέντες ἐκ τοῦ δένδρου καὶ φυτευθέντες εἰς ἄλλο μέρος δὲν ἀπέκτησαν τὴν αὐτὴν ιδιότητα. Ὅλοὸς ὁμοῦς πιστεύει διαφόρους μύθους, τοὺς ὁποίους ἐπαναλαμβάνει, πάντες δὲ ἀναφέρουσιν αἰματηρὰς σκηνάς. Λέγεται ὅτι οὐδέποτε μαῦρος διαβαίνει πλησίον τοῦ δένδρου τούτου ἐν καιρῷ νυκτός, ὅποιανδήποτε ἀμοιβὴν καὶ ἂν ὑποσχεθῆ τις εἰς αὐτόν. Τὸ δένδρον εἶναι ἐν λαμπρᾷ καταστάσει καὶ ἔχει μέγεθος μεγαλειότερον τοῦ συνήθους.

Ἡ Ἁγία Γραφή τῶν Λαπῶνων

Οἱ Λάπωνες ἔχουσι τὴν Ἁγίαν Γραφήν εἰς τὴν γλῶσσάν των, εἶναι δὲ περίεργον πῶς ἔργεινεν ἡ μεταφράσις. Πρὸ 30 ἐτῶν θρησκευτικαὶ ταρχαὶ ἐξερράγησαν εἰς πολλὰ μέρη τῆς Λαπωνίας. Μεταξὺ τῶν ταραξίων ἦτο καὶ τις ὀνομαζόμενος Λάρς Χαέτας. Κατὰ τὰς ταραχὰς ταύτας συνέβησαν πολλοὶ φόνοι, καὶ ὁ Λάρς μετὰ πολλῶν συντρόφων του συνελήφθη ὡς κατηγορούμενος. Ἀπεδείχθησαν ἔνοχοι, καὶ πολλοὶ ἐξ αὐτῶν κατεδικάσθησαν εἰς θάνατον, ὁ δὲ Λάρς ἕνεκα τῆς νεαρᾶς του ἡλικίας εἰς ἰσόβια δεσμά. Οἱ δεσμοφύλακες καὶ ὁ ἱερεὺς τῶν φυλακῶν λυπούμενοι τὴν θέσιν τοῦ Λάρς ἀνεκούριζον αὐτόν. Ἐνεκα δὲ τῆς καλῆς του διαγωγῆς ἐκοπίασαν ὅπως τὸν διδάξωσιν ἀνάγνωσιν καὶ γραφήν. Εἰς τὸν Λάρς ἤρρασκεν ἡ Ἁγία Γραφή, τὴν ἀνεγίνωσκε καθημερινῶς καὶ ἐπὶ τέλους συνέλαβε τὴν τολμηρὰν ἀπόφασιν νὰ τὴν μεταφράσῃ εἰς τὴν μητρικὴν του γλῶσσαν. Ἡ ἐργασία διήρκασε πολλὰ ἔτη, διότι ὁ Λάρς δὲν ἦτο ἀρκούντως πεπαιδευμένος, ἡ δὲ γλῶσσα τῶν Λαπῶνων δὲν εἶναι ἀρκούντως πλουσία, ὅπως ἐκφράσῃ τις δι' αὐτῆς πᾶσαν ἰδέαν. Ἐπὶ τέλους τὸ ἔργον ἐτελείωσεν, ἡ Ἁγία

Γραφή μετεφράσθη καὶ ἐτυπώθη εἰς τὴν Λαπωνικὴν γλῶσσαν, τὸ δὲ ὑπόλοιπον τῆς ποιῆς ἐχαρίσθη εἰς τὸν Λάρς. Ἐξῆ ἔτι εἰς τὰ 1870, καὶ μολοντοὶ γέρων, ἦτο πάντοτε ἐνεργητικὸς καὶ πολὺ λάκις ἐχρησίμευσεν ὡς ὁδηγὸς περιηγητῶν.

ΧΡΟΝΙΚΑ

Ἀρχαιολογικά

Ἐν Μήλῳ παρὰ τὴν θέσιν, ἐν ἣ ἡ πρὸ ἐτῶν ἀνευρέθη ἡ περίφημος Ἀφροδίτη, ἀνεσκαφῆ ἐσχάτως ἐν ἀγρῷ ὑπὸ τοῦ ἰδιοκτήτου αὐτοῦ ἀγάλμα ἀρχαίας τέχνης παριστῶν νεαρὸν πυγμάχον ὑπερφυσικοῦ μεγέθους, ἡ κρωτηριασμένον δὲ μόνον ἐν τοῖς κάτω τῶν κνημῶν.

Καλλιτεχνικά

Ὁ κ. Γεώργ. Καρβελλᾶς ἀπέστειλεν ἐκ Νικηθούου εἰς τὸ Μουσεῖον τῆς Ἱστορικῆς Ἑταιρίας ὕδρογραφικὴν εἰκόνα τοῦ Κωνσταντινίου Κανάρη, γραφεῖσαν ὑπὸ Ἀγγλοῦ κυβερνήτου πολεμικοῦ πλοίου μετὰ τινὰ ναυμαχίαν, ἐν τῇ ὁποίᾳ ὁ Ἀγγλὸς πλοίαρχος παρακολουθῶν τὰ ἑλληνικὰ πλοία ἦτο αὐτόπτης μάρτυς. Τὴν εἰκόνα ἔγραψεν εὐθὺς μετὰ τὴν μάχην προσκαλέσας τὸν Κανάρη εἰς τὸ πλοῖόν του, χαίροντα ἔτι καὶ ὑπερήφανον ἐπὶ τῇ νίκῃ. Ὁ πλοίαρχος τὴν εἰκόνα ἐδώρησεν ἔπειτα εἰς φίλον του Ἀγγλον ἐν Σμόρνῃ, οὗτος δὲ εἰς τὸν πατέρα τοῦ κ. Καρβελλᾶ, οὗτινος ὁ υἱὸς ἐν τῇ φιλοπατρίᾳ αὐτοῦ ἐθεώρησεν ὅτι ἦτο πρέπον τὸ ἱστορικὸν αὐτὸ κειμήλιον νὰ κοσμηθῇ τὴν αἴθουσαν τοῦ Μουσείου τῆς Ἱστορικῆς Ἑταιρίας, πρὸς ἣν καὶ ἀπέστειλεν αὐτήν.

— Ὁ αὐτοκράτωρ τῆς Γερμανίας Γουλιέλμος, οὗτινος γνωστός εἶνε ὁ ἐνθουσιώδης θαυμασμὸς πρὸς τὸν Βάγνερ, ἀνέλαβε νὰ καταβάλῃ τὴν δαπάνην πρὸς κατασκευὴν ἀγάλματος τοῦ μεγάλου μουσικοῦ, ἰδρυθησομένου πρὸ τοῦ Βερολιναίου Μελοδράματος.

Θεατρικά

Ἐν τῷ Κομικῷ μελοδράματι τῶν Παρισίων παρεστάθη τὴν παρελθούσαν ἐβδομάδα διὰ πρώτην φοράν τὸ «Ὀνειρον», μελοδράμα ληφθὲν ἐκ τοῦ ὁμωνύμου μυθιστορήματος τοῦ Ζολᾶ. Τὴν μουσικὴν αὐτοῦ ἔγραψε νέος μουσουργὸς ὁ Ἀλφρέδος Βρουνώ.

Μουσικά

Ὁ Ἑλληνικὸς μελοδραματικὸς θίασος ἤξαστο τῶν παραστάσεων αὐτοῦ ἐν τῷ ἀθηναϊκῷ θεατρῷ «Παραδείσῳ» διὰ τοῦ «Κουρέως τῆς Σεβίλλης».

— Ἡ Cavalleria rusticana, τὸ πολὺχροτον μελοδράμα τοῦ Ἰταλοῦ Μασκάνη παρεστάθη μετὰ πολλῆς ἐπιτυχίας καὶ ἐν τῷ θεατρῷ Λέσσιχ τοῦ Βερολίνου.

Βιομηχανία.

Νέα ἐφευρέσεις ἐν διαφέρουσιν αὐτοῖς καπνιστάς: ἡ κατασκευὴ φύλλων καπνοῦ ἐκ χάρτου. Τὰ φύλλα ταῦτα κατασκευάζονται ἐκ χάρτου, ἐμβαπτίζομένου εἰς χυμὸν καπνοῦ ὄρθου, ὅστις μεταδίδει εἰς τὸν χάρτην τὴν γεῦσιν καὶ τὴν ὀσμὴν τοῦ καπνοῦ. Συμπίεζεται δ' ἔπειτα ὁ χάρτης καὶ κόπτεται εἰς φύλλα ἔχοντα ἀκριβῶς τὸ σχῆμα καὶ τὸ χρῶμα φύλλων καπνοῦ. Ἡ ἀπομίμησις εἶνε τόσον ἐντελής, ὥστε καὶ οἱ ἐμπειρότατοι καπνισταὶ δύνανται ν' ἀπατηθῶσι καπνίζοντες τοιαῦτα χαρτοσιγάρα.

Νεορολογία

Ἀπέθανε κατ' αὐτὰς ἐν Γαλλίᾳ ὁ συνταγματάρχης Λεμπέλ, ὁ ἐφευρέτης τοῦ φερωνύμου ἐπαναληπτικοῦ ὄπλου, δι' οὗ εἶνε ὀπλισμένος ὁ γαλλικὸς στρατός.